

## Abbreviations

AAĀ	<i>Abhisamayālaṇkārālokā-prajñāpāramitāvyākhyā</i> : Wogihara 1932–1935
abl.	ablative
AKP	<i>Ādikarmapradīpa</i> : La Vallée Poussin 1898
AN II	<i>Ānguttara-nikāya</i> , Vol. 2: Morris [1888] 1976
AN V	<i>Ānguttara-nikāya</i> , Vol. 5: Hardy [1900] 1958
aor.	aorist
AV	<i>Atharvaveda</i>
Ap	<i>Apadāna</i> : Lilley 1927
Bala	<i>Ārya-mahābala-nāma-mahāyānasūtra</i> : Bischoff 1956
BajC 3	* <i>Manasvi-nāgarāja-sūtra</i> : Strauch 2014 and personal communication
Bbh	<i>Bodhisattvabhūmi</i> : Dutt 1966
BCE	Before the Common Era
BHS	Buddhist Hybrid Sanskrit
BHSD	<i>Buddhist Hybrid Sanskrit Dictionary</i> : Edgerton [1953] 1985
BHSG	<i>Buddhist Hybrid Sanskrit Grammar</i> : Edgerton [1953] 1985
caus.	causative
CE	Common Era
cf.	confer
Ch.	Chinese
dat.	dative
Dhp	Pāli <i>Dhammapada</i> : von Hinüber, Norman 1995
Dhp-G <sup>K</sup>	Gāndhārī <i>Dharmapada</i> from Khotan: Brough 1962
Dhp-G <sup>S</sup>	Gāndhārī <i>Dharmapada</i> of the Split Collection: Falk 2015
Dhp-P	Patna <i>Dharmapada</i> : Cone 1989
Divy	<i>Divyāvadāna</i> : Cowell, Neil [1886] 1970
DKP	<i>Druma-kinnara-rāja-pariprcchā-sūtra</i> : Harrison 1992
DN	<i>Dīgha-nikāya</i> , 3 vols.: Rhys Davids, Carpenter 1890–1911
ed.	edited by
f.	feminine
fr.	fragment
G.	Gāndhārī

GBMFE	<i>Gilgit Buddhist Manuscripts, revised and enlarged compact facsimile edition:</i> Raghu Vira, Lokesh Chandra 1995
gen.	genitive
impv.	imperative
instr.	instrumental
Jā	<i>Jātaka:</i> Fausbøll [1877–1896] 1962–1964
Ldk	<i>Ldan dkar ma catalogue</i>
lit.	literally
loc.	locative
m.	masculine
MĀ	<i>Madhyama-āgama</i>
Mil	<i>Milindapañha:</i> Trenckner 1880
Mmk(V)	<i>Mañjuśrīmūlakalpa:</i> Vaidya 1964
MN	<i>Majjhima-nikāya:</i> Chalmers [1896–1899] 1977
Mp II	<i>Manorathapūraṇī</i> , Vol. 2: Walleser/Kopp 1967
MW	<i>A Sanskrit-English Dictionary:</i> Monier-Williams 1899
Mv	<i>Mahāvastu:</i> Senart 1882–1897
Mvy	<i>Mahāvyutpatti</i>
n.	neuter
nom.	nominative
opt.	optative
P.	Pāli
pl.	plural
Ptm	<i>'Phang thang ma catalogue</i>
PTSD	<i>The Pali Text Society's Pali-English Dictionary:</i> Rhys Davids, Stede 1921–1925
PW	Großes Petersburger Wörterbuch: Böhlingk, Roth 1855–1875
r	recto
RKP	<i>Ratnaketu-parivarta:</i> Kurumiya 1978
S	Stog Kangyur
sg.	singular
SHT	<i>Sanskrithandschriften aus den Turfanfunden:</i> I–III: Waldschmidt et al. 1965–1971 IV–V: Waldschmidt/Sander 1980–1985 VI–IX: Wille/Bechert 1989–2004 X–XII: Wille 2008–2017

Śiks	<i>Śiksāsamuccaya</i> : Bendall 1970
SI	Central Asian manuscripts in the Petrovsky collection of the St. Petersburg Branch of the Institute of Oriental Studies, Russian Academy of Science with the siglum Serindica
SI Pold	call number of Central Asian manuscripts in the Petrovsky collection with the siglum Serindica Petrovsky
Skt.	Sanskrit
SN	<i>Samyutta-nikāya</i> : Feer [1884] 1960
Sn	<i>Sutta-nipāta</i> : Andersen/Smith 1913
Taishō	<i>Taishō Shinshū Daizōkyō</i> : Tokyo 1924–35
Tib.	Tibetan
tr.	translated by
TSS	<i>Triśaraṇasaptati</i> : Sørensen 1986
Utt	<i>Uttarasthāna</i> of the <i>Aṣṭāṅgahṛdaya-saṃhitā</i> : Vaidya 1939
Uv	<i>Udānavarga</i> : Bernhard 1965
v	verso
Vin II	<i>Vinaya-piṭaka</i> , Vol. 2: <i>Cullavagga</i> : Oldenberg [1880] 1995
voc.	vocative
Y	<i>Yogācārabhūmi</i>

